

La Voz de Menorca

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9529

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 28 DE MARZO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

HORARIOS

España será lo que los españoles queremos que sea

Prometedor y fecundo debe de ser el caso de Grecia. Y con el de Grecia, el de Europa entera. Austria, Alemania, Hungría, Italia. Pueblos democráticos que han pasado a una dictadura, al fascio, a la reacción, y todo ¿por qué? Por las revoluciones, por las guerras civiles. La gran guerra creó una democracia en Grecia, en Austria, en Alemania, en Hungría. Se proclamó la República. No se hizo caso de la cordialidad, y nació la lucha de clases y de enconos y odios. La democracia así no podía vivir. Y fracasó. Y el fracaso irvió a la reacción —que son los enemigos de la evolución— de escabel. Y vencieron.

Y vencieron en estos países por las armas de sus enemigos. La democracia de Austria y ahora de Grecia, hizo fuerte el poder del Estado. La democracia lo organizó. Después las discordias crearon la reacción y ésta se entronizó. Y halló un Estado fuerte, disciplinado, musculoso. Después, como aquí, los mismos elementos que armaron al Estado, que lo hicieron fuerte, quisieron ir en contra suya. Se rebelaron, hicieron la guerra civil. Pero el Estado, más fuerte y más potente que la rebeldía, sin razón o sin ella, venció a quienes olvidaban las normas de la democracia y en traban por el callejón sin salida de la guerra civil.

Por eso fracasaron la social democracia de Austria. La nobleza de la rebeldía fué estéril. Se aniquilaron las fuentes de la democracia para que sólo bebiesen en ella la reacción. No lo comprendieron así estos países y creyeron triunfar. Pero perdieron. Hoy el Estado es una cosa fuerte, potente y prepotente. No se consigue el dominio del Estado por la violencia. Se consigue por la comprensión. Las revoluciones se hacen en el cerebro y no en la barricada. Cuando todos los cerebros son revolucionarios, aman la evolución, la transformación de un pueblo. La revolución es un hecho. Las armas son del Estado. Y el Estado es de todos. Lo esencial es conseguir el Estado. ¿Como se consigue éste? ¿Por las armas? Por las armas no, según hemos visto. Se consigue, por la razón, por el raciocinio. La razón, el pensamiento es el arma más eficaz. Es más temible en un Estado democrático una palabra que una pistola. La palabra oral o escrita crea la revolución, el espíritu revolucionario. La pistola mata, pero no convence. Cuando llegue su hora la palabra, el pensamiento, vencerá. ¿Como?

Como sea. El triunfo es siempre de la razón, de la mayoría. Los regímenes de fuerza mueren y desaparecen ellos mismos. Lo malo si un régimen de fuerza y de tiranía se deja convencer por un pueblo. Entonces nada más propio para un pueblo que la tiranía.

Con la democracia no cabe la violencia. Los cauces naturales siguen su curso. Su curso es el discurso oral o escrito de los oradores y escritores. Este curso tiene su plenamar y su bajamar. Sus flujos y reflujos. A veces se desborda, sale de su cauce y se anega a sí mismo y cuanto le rodea. Y esto es la revolución, la transformación de un pueblo. Lo malo si el cauce se cierra por unos o por los otros. Entonces ya no hay recurso posible, y cabe el desbordamiento aunque se sepa que se va directo al suicidio. Es mejor morir con honra, que vivir esclavos.

¿Es esclavo nuestro pueblo? Esto es lo que hay que ir pensando. El tirano no es el que manda ni el que dirige. El que manda y dirige, gobierna. Es el pueblo el que debe de manifestar si quiere ser libre, le basta con seguir la senda de la democracia. Si es esclavo o quiere ser esclavo, elige al tirano.

Hoy en España tenemos democracia, que es el cauce normal y legal de la transformación de nuestro pueblo. Y tiranía. Las dos cosas viven latentes en el alma nacional. ¿Cuál triunfará? ¿Cuál prevalecerá? La que el pueblo quiera. La democracia habla por nuestras voces y por nuestras plumas. La tiranía habla por boca de los tiranos. En la calle estamos unos y otros. El pueblo tiene la palabra. Los tiranos, aunque finjan, los conoce el pueblo. Sabe y debe saber cuáles son y cuántos son. Si sabe distinguirlos, el pueblo los despreciará. Ahora prometen y halagan. Es la labor del lobo y del zorro. Pero por la boca los conoceréis. Miradles los dientes. Escuchad sus palabras. Oídles. Si sois entendedores, los entenderéis. Si sabéis escuchar, sabreis lo que hablan.

Este es nuestro dilema: Morir o salvarse. Salvarse por la legalidad. Morir por la violencia. La legalidad existe, pero puede desaparecer, sucumbir. ¿Entonces? ¡Ah, entonces morir es lo honroso! Pero mientras tengamos legalidad, cauce legal, España, el estado español, será lo que nosotros, los españoles queramos que sea.

J. BORT-VELA

POSTALILLA

INGENIO

En cierta ocasión, y de sobremesa, en una comida de palacio, charlaban animadamente don Alfonso de Borbón, su esposa doña María Cristina, don Antonio Cánovas del Castillo, el marqués de Salamanca, y otros personajes palatinos. Se hablaba de toros, de arte, de caza, se referían anécdotas suavemente salpicadas de picardía, que no eran del mejor agrado de doña María Cristina. El ingenio chispeante de don Antonio Cánovas sentó una vez más el pabellón del salero andaluz.

Por último, e inevitablemente, se habló de política. El auditorio escuchaba con la boca abierta, los cien lances curiosos y las cien situaciones apuradas en que la política colocó algunas veces a Cánovas y al marqués de Salamanca. Precisamente por aquellos días habían derrotado en Málaga a Cánovas y al marqués que se presentaron en las elecciones de diputados por la bella ciudad mediterránea.

Se habló de Málaga. De sus bellezas, de su mar, de sus paisajes, de su clima. Entonces don Alfonso comenzó a ensalzar a los malagueños presentándoles como gente lista y avisada. Y Cánovas, escocido aún por la derrota electoral y no pudiendo contenerse, repuso rápidamente.

—Ya vé V. M. zéran listos los malagueños, que a Salamanca y a mi, nos echaron por tontos.

DICK

LIBROS

MUCHACHAS DE UNIFORME

Por CHRISTA WINSLOE

La célebre película de igual título ha extendido tanto la fama de esta obra, que casi resulta ocioso hablar de ella, explicarla. Séanos permitido sin embargo, recordar el meollo o entraña del asunto.

Se trata de cierta desviación afectiva que experimentan las alumnas de un internado alemán y que, en general, se revela de modo ingenuo cual corresponde a muchachas adolescentes.

Culmina tal estado psicológico colectivo en la idolatría que las jovencitas sienten, especialmente la protagonista, por una linda y dulce profesora, como si una trágica de histerismo erótico se hubiera desatado sobre el colegio, pues tal adoración se parece mucho al amor intersexual.

Esto da motivo a la autora de la novela para poner frente a frente dos sistemas disciplinarios: el comprensivo y humano, aunque no exento de severidad de dicha profesora, y el intransigente y rígido que el alma prusiana de la directora impone y es origen de la tragedia. Tal es la tesis de la obra.

El drama (resultante fatal del proceso psicológico planteado) se escamotea en la película, así como otros muchos por menores e incidencias que se llevan la primera mitad del libro y que son imprescindibles para la plena justificación y comprensión exacta de los hechos y del carácter de la infortunada niña Manuela.

«Muchachas de uniforme» es una gran novela y su autora sabe a qué fin tiende y qué lección quiere dar. Lejos de ser un libro malsano, es altamente ético, puesto que señala, de un modo exclusivamente artístico (y este es su gran acierto) el gran peligro que, en relación con el problema y la educación sexual, entrañan ciertos regímenes en los internados pedagógicos.

Publicada en la «Colección Novelas en la Pausalia» Un volumen en rústica, con fotografías de la película, 1'50 pesetas. Editorial Juventud, Provenza 101, Barcelona.

JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

CICLO DE CONFERENCIAS DE 1935

HOY JUEVES día 28, a las 9 y media de la noche y en el Salón de actos de la Casa del Pueblo, tendrá lugar una interesante conferencia a cargo del ilustrado farmacéutico DON FLORIAN RUIZ CUEVAS.

Disertará sobre el tema:

Alimentos, adulteraciones y falsificaciones

Por el presente anuncio se invita a todos los afiliados y simpatizantes,

CRONICA DE MADRID

Las únicas delincuentes

Ni Azaña, ni Casares Quiroga, ni Hidalgo, ni Samper. No ha delinquido ningún republicano. Las únicas que han delinquido han sido las derechas. Y lo que se han aprovechado bien de esa delincuencia han sido los monárquicos alfonsinos y los monárquicos tradicionalistas, que Dios confunde con frecuencia.

Todo el interés político de éstos estaba en que las derechas les ofrecieran un motivo para combatir sañudamente a la República. Y el motivo fué el testimonio del señor Alarcón. ¿Podían aspirar a más?

Estos días parlamentarios son de gran satisfacción para el monarquismo, no porque sepa que va a triunfar—pobre, desmedrado y ridículo monarquismo—, sino porque se divierte con la solemnidad grotesca de las derechas.

Ha tenido que ser el propio Primo de Rivera el que se diese cuenta de la inmensa tontería derechista, ya que ellas, las derechas, no sacan nada con su actuación; es decir, si sacan todo lo contrario de lo que se han propuesto, con lo cual la tontería adquiere proporciones colosales.

Ni Azaña, ni Casares Quiroga, ni Hidalgo, ni Samper. Ningún republicano merece la acción de los tribunales. Se ha querido embadurnar el rostro de la República para que la gente hiciese gestos de repugnancia al pasar junto a ella; y resulta que cada vez está su cara más limpia y resplandeciente, como si la alumbrasen varios soles a la vez. Era de ver cómo los diputados monárquicos aprovechaban la coyuntura derechista para enfrentarse con todo el plano del régimen, para acusar a diestro y siniestro, a gobernantes actuales, a gobernantes que le fueron, a simples parlamentarios, al mismo glorioso gobierno provisional de la segunda República española.

No han conseguido nada. Pero han dado un raro de malestar a la democracia republicana.

Aunque en esa actuación monárquica, no tenemos nada que decir, mas de lo que hemos dicho. Es lógica y humana. La hipocresía, la maniobra, está en las derechas, que en vano se han propuesto establecer una honda división en el campo republicano.

¿Como si no fuera esa una enfermedad endémica del republicanismo español!

Pero, afortunadamente, contra todas las añagazas, contra todos los efectos circunstanciales, contra los mismos equívocos entre los republicanos, ahora es quizá cuando la unión republicana, por instinto de conservación, se va a hacer de veras, y sin dilaciones enojosas.

La unión republicana. ¡A quien lo decimos! Nada menos que a los lectores de Valencia, en cuyo espíritu de solidaridad está el ejemplo de todas las solidaridades posibles.

Luchas intestinas del republicanismo valenciano, sin excepción, quedan olvidadas ante un grito de «Viva la República!»

¿Pasará lo mismo en el resto de España? Creemos que sí, y muy pronto. El testimonio del señor Alarcón ha precipitado los hechos.

No importan las querellas, de banco

a banco, entre republicanos. La acusación monárquica, inspirada por las derechas, los une a todos.

Ni Samper, ni Azaña, ni Hidalgo, ni Casares. ¡La que está en el banquillo es la reacción clásica española, con su hábito talar y su sembrero de teja!

Y, sin saberlo, hemos empezado a enjuiciarla ya los tribunales republicanos.

Y porque somos enemigos de la pena de muerte, la dejaremos vivir, pero vigilada, sometida de humillación en humillación, para que alguna vez comience a pagar su tiránica soberanía de siglos.

ARTURO MORI

(De «El Pueblo» de Valencia.)

Ayuntamiento de Mahon

Sesión ordinaria de 25 de marzo de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Estrada, Olives Pascuchí, Pons Mesquida, Olives Sintés, Bagur Aloy.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la 5ª Liquidación provisional, importante 4.240'20 pesetas de las obras ejecutadas por el contratista don Miguel Olives Olives en la construcción de la alcantarilla que partiendo de la calle de la Luna y pasando por las de San Alberto, Bastión y Hannover enlaza con la de Portal de Mar.

Adquirir una bandera y una asta para la Escuela Graduada de niños de la calle de San Juan.

Adquirir una asta de bandera para la Casa Consistorial.

Agradecer al excelentísimo señor Comandante Militar de Menorca su bondad disponiendo que desde ayer la Banda de Música celebre conciertos en el paseo de la Libertad.

Distribuir por partes iguales entre obreros en paro forzoso y la Beneficencia Municipal, las 883 pesetas 35 céntimos sobrante del presupuesto de la suprimida Delegación Local del Trabajo de esta ciudad.

Prorrogar por un trimestre los contratos de suministro de víveres y demás a los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Dotar de nuevas placas a las bicicletas, fijando el valor en una peseta.

Interesar a las Cámaras Agrícola, Urbana, de Comercio e Industria y Navegación y a las entidades bancarias de esta ciudad para que contribuyan con el Ayuntamiento a la dotación de ajuar y material de escritorio a la Sección de Guardias de Asalto.

Autorizar al señor Alcalde para que disponga lo que estime procedente al objeto de entregar la copa, premio que Ayuntamiento dedica a la palma que ganó el Concurso de recorrido desde Génova-Palma a esta ciudad, distancia

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

AVISOS

Se pone en conocimiento del público que los propietarios de los predios SES COVES y SON LADICO han acordado a partir del 31 del presente mes abrir de nuevo al tránsito del turismo el camino que, atravesando dichas fincas conduce al puerto de Addaya (Na Macaret) bajo los siguientes precios:

Catretones	1'00 rtas.
Autos turismo	2'00 »
Carros de transporte y carruajes de cuatro ruedas (tracción sangie)	3'00 »
Camiones	4'00 »

Se despachan tickets en:
 MAHON: CASA PAPPAL Calle Hannover.
 ALAYOR: DON JOSE PETRUS Estanco.
 SON LADICO: PAYES.

que salvó en dos horas cincuenta y dos minutos cuarenta y siete segundos.

REMITIDO

Mahón 27 de marzo de 1935.
 Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

A INFORME
 De la Comisión de Hacienda:
 Cuentas
 Reclamaciones presentadas al Padrón del arbitrio sobre inquilinato.
 Y se levantó la sesión.

Una buena noticia

Ayer se recibió el telegrama siguiente: «Madrid-Mahón, 27 a las 16. Alcalde Mahón. Hoy se ordena comenzar trabajos fortificaciones. Saludos.—Canet.» El precedente despacho que dimos a conocer al público por medio de nuestra pizarra produjo gran satisfacción y fué leído por los paseantes y transeuntes con el mayor interés. Una vez más hemos de congratularnos del celo y actividad con que el buen amigo y digno diputado señor Canet ve la por Menorca y por darnos a conocer al momento cuanto a este pueblo interesa.

Alcaldía de Mahón

Actos reprobables
 El Ayuntamiento, preocupándose por la comodidad y bienestar del vecindario, viene destinando cantidades de importancia al Servicio de Alumbrado público de la ciudad, contribuyendo así a hacer más agradable la estancia al forastero entre nosotros. Por desgracia a menudo tiene que lamentarse la repetición de algún acto reprobable, producido a veces por algún inconsciente y otras por algún mal educado y esto no solo ocasiona disgusto a la Alcaldía si que también el dolor de tener que hacerlo público para procurar evitar su repetición. Lamenta el que suscribe el que con frecuencia se destruya alguna de las lámparas del alumbrado de la ciudad, y al hacer público tan incorrecto proceder y para ver si se logra evitar su repetición, esta Alcaldía solicita la cooperación del vecindario, rogando lo ponga en su conocimiento al tener noticias de cual quier hecho de tal naturaleza. Mahón 27 marzo de 1935 —El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Muy señoría: He de rogarle fiando en su benevolencia dé cabida en el periódico de su digna dirección de las siguientes líneas, por lo que le quedará altamente agradecido, su afectísimo y s. s. q. e. s. m.

Localidad.
 JOSE BERNAT CAMPS
 Al fallecimiento de mi estimado padre (q. e. p.) me han sido entregadas CUATRO CIENTAS SESENTA Y NUEVE PESETAS por la sociedad filantrópica de obreros La Unión, de esta ciudad, sin demora alguna, cantidad que en caso de defunción tiene asignada la mentada Sociedad para sus afiliados. Lo que deseo hacer público al par que mi agradecimiento a la Junta Directiva y demás asociados de dicha entidad.

Ateneo Científico, Literario y Artístico
 CONFERENCIA

Hoy a las 19, el Ateneísta don Andrés Casanovas dará en el Salón Victory de este Ateneo una conferencia sobre el tema «Panorama vertical de la moderna poesía española». Se instrará con la lectura de las siguientes poesías. «Rosa íntima», Juan Ramón Jiménez; «Romance de la luna, luna», Federico García Lorca; «Diligencia de Carmona», Fernando Villalón; «Capitán de Toledo», José María Luelmo; «Dulce compañía», Pedro Pérez Clotet; «La novia de Reverte», José Carlos de Luna; «Ballet de Sonia Isatchenko», Mariano Tomás; «El gitano enterrado», José María Pemán.

Para Confecciones

Señora y niño, ropa interior etc
 SAN JOSE NUM. 5 Mahón

YOGHOURT

Se prepara diariamente en
 FARMACIA MIR
 Prieto y Caules 13.

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES 28 DE MARZO DE 1935
 A las 6:30 SESION ESPECIAL A las 9:30 SESION POPULAR
 ULTIMO PROGRAMA DE JUEVES QUE PRESENTA ESTA EMPRESA
 1.º La interesantísima película
EL TESTIGO por CHIC SALE
 2.º El grandioso asunto basado en la vida de un famoso financiero sueco, llevado a la pantalla con el título de
EL REY DE LOS FOSFOROS
 interpretada magistralmente por Warren William secundado por Lili Damita, Juliette Comton y Glenda Farrell.
 Sábado: EL DICTADOR por Ricardo Cortes y Elisabeth Young. Dialogada en español.

SALON VICTORIA

SABADO, DOMINGO Y LUNES. TARDE Y NOCHE: MUY PRONTO:
 AHORA Y SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS!
La ciudad de cartón
 Argumento de MARTINEZ SIERRA
 Interpretación: CATALINA BARCENA, ANTONIO MORENO, JOSE CRESPO, etc
LA PRINCESA DE LA ZARDA
 el primer triunfo clamoroso como cantante de MARTA EGGERTH.
 ¡La mejor opereta!
 ¡La mejor música de KALMAN!
 RECUERDEN: PADDY LO MEJOR A FALTA DE UN CHICO

Crónica local y general

LOS MAL EDUCADOS

Un aviso que al pueblo dirige el señor Alcalde y que publicamos aparte, confirma la razón que nos asiste cuando una y otra vez lamentamos que unos pocos mal educados, digámoslo así, por no llamarles salvajes, perturben la vida urbana y molesten al pueblo todo. Por culpa, por bien educada que sea una población, bastan unos pocos, inadaptados para alterar y trastornar la tranquilidad pública mientras no sean descubiertos y puestos en evidencia. No parece difícil esto si la vigilancia oficial diurna y nocturna y los ciudadanos todos se proponen descubrir y dar su merecido a estos malos ciudadanos, verdaderos enemigos del buen pueblo del que innegablemente forman parte. Lo menos que se puede hacer para corregirlos, en bien de todos y de ellos mismos, es darlos a conocer, publicar sus nombres tan pronto sean conocidos. Por nuestra parte y en cumplimiento de nuestro deber periodístico nos dirigimos al público para secundar con estas líneas el oportuno y muy justificado aviso del señor Alcalde sobre un tema ya varias veces tratado en estas columnas.

RENAULT 1935

Esta mañana hemos tenido ocasión de poder admirar el magnífico automóvil de que ha sido portador el «Jaime II», marca Renault, modelo 1935 Vivastella, carrocería Sedán, siete plazas, coche de unas líneas esbeltas, y con toda clase de detalles de muy buen gusto, por lo que estaba llamando la atención a todos los transeuntes. Es el coche viene consignado al señor Roselló y ha sido adquirido por un cliente de Ciudadela.

Medias de Gome precios baratísimos
 La Casa de las Medias

Información militar
 Servicio de la plaza para hoy:
 Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento Artillería de Costa número 4.
 Guardia Aduana: Regimiento Artillería de Costa número 4.
 Jefe de Día: Comandante Artillería don Alberto García.
 Imaginaria: Comandante Infantería don Antonio Sintés.
 Visita Hospital: 5.º Capitán Artillería.
 Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

Mañana jueves, a las 8, en San Luis y a sábado, a las 9, en la parroquia de Santa Maria, de esta ciudad, se celebrarán funerales en sufragio de

Doña Catalina Cardona Sintés

Viuda de Orfila,
 Fallecida en San Luis el día 20 de los corrientes.
 ATENCION
 La manera de asegurar una vejez tranquila a los pobres viejos marinos, es comprando algunos números del sorteo de importantes regalos.

Telefunken • Körting

Comprando un aparato de radio es adquirir una verdadera joya, son inigualables.
 La casa
Manolo Cardona
 los vende al contado y a plazos.

Demografía
 Nacimientos:
 Día 21. Miguel Sintés Orfila, Pi y Margall 144
 Día 24. Adrián Orfila Pons, Doctor Orfila 1.
 Defunción:
 Día 25. José Bernat Maras, 80 años, Graça 28.

Autos para vender
 UN SEDAN Y UN TURISMO
 Informarán en esta imprenta.

SEÑORAS:

Próximo lunes 1.º de abril Inauguración de la temporada con la venta de artículos para vestidos de primavera

Batas y retales
 a precios inverosímiles
 42 Plaza Arravaleta 42

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 27 a las 18

Crónica general

El proyecto de ley de publicidad
 En un departamento del congreso se reunió la comisión parlamentaria que ha de dictaminar sobre el proyecto de ley de publicidad. Presidió la reunión el jefe de la Ceda señor Gil Robles. La mencionada comisión redacta a el viernes el dictamen que ha de presentar al congreso. Se ha presentado a Las Cortes una proposición en la que se pide que el aumento de precio de los periódicos comience a regir para la venta el día 1 de abril y para las suscripciones el 1 de julio. La actitud de los cedistas en el asunto político
 Un artículo de «El Debate»
 Comentarios en los pasillos del Congreso
 En los pasillos y en las tertulias todas del Congreso era tema de expresivos comentarios un artículo publicado por el diario «El Debate», órgano en la prensa de los cedistas. Dice el artículo que los ministros pertenecientes al partido de acción popular se sacrificarán permaneciendo en el gobierno porque la crisis en estos momentos sería como ofrecer a los revolucionarios un motivo de jactancia por haber roto el bloque gubernamental. Los cedistas se mostraban indignados. Una personalidad del partido dijo que la posición de este la marcó exactamente el señor Gil Robles el domingo último en La Coruña y que coincidió con los señores Melquiades Alvarez y Martínez Velasco.

El señor Gil Robles ha suspendido actos de propaganda en que había intervenir el sábado y el domingo. Considera que en los momentos actuales no puede ni debe estar una fuente de Madrid.
La opinión del señor Lerroux
 Atinadas consideraciones
 Al conversar con los informadores de la prensa el señor Lerroux les manifestó que el viernes se celebrará consejo de ministros. Al preguntarle si había leído los comentarios que publica la prensa de mañana, especialmente el artículo «El Debate», don Alejandro contestó afirmativamente. Son también interesantes, dijo el señor Lerroux las declaraciones que hicieron anoche las personalidades políticas, pero yo amigos míos, sigo los tados de mi deber. No tengo que recar, ni necesito que nadie me estimen. Estoy en mi puesto y cumulo mi obligación. Resuelvo los problemas en la medida que permite el alcance de mis fuerzas.
Variaciones sobre un mismo tema
 Aizpín desautorizado por Gil Robles
 Continúa el conflicto político
 La situación sigue enmarañada
 En el sector político giran todos los comentarios en torno del artículo publicado por «El Debate». El jefe de la Ceda señor Gil Robles insiste en afirmar que el Ministro de Justicia señor Aizpín no representa el criterio de la agrupación denominada Ceda. El jefe de esta, el de los agrarios señor Martínez Velasco y el de los liberales

TRIANON

HOY JUEVES 28 MARZO 1935. A las 6:30. SESION DE GRAN MODA

ESTRENO
Te quiero y no sé quien eres
 JEAN MURAT.
 EDWIGE FEUILLERES.
 MUSICA: FRANZ GROTHE
 DIRECTOR: GEZA VON BOLVARY
 Sábado noche a las 9:30 LA MONTERIA por el ORFEON MAHONES

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:30 y 9:30. Entrada única 0'50
 DOS PELICUCAS DOS EXITOS
El hijo del destino
 por RAMON NOVARRO y MADGE EVANS
Cara a cara
 por KEN MAYNARD y su caballo FARZAN
 Pronto: DEL PRADO A LA ARENA por JUAN BELMONTE

CAMPO DE LA UNIÓN

DOMINGO DÍA 31
A las 3'30 de la tarde

Noticias marítimas

mirante Lobo» con material y defectos de los submarinos.

Torneo de Liga «Copa Menorca»

Fortuna A. V. contra Unión Sportiva

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.
NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación. Las entradas de socio solo se despacharán a los que acrediten con el carnet corriente, serlo de cualquiera de los ocho clubs contendientes.

Orquestina Fusslis - Band

Repertorio de gran novedad.
Modernísimo instrumental.
Un conjunto que se impone, una orquestina que el público reclama.
En preparación Smoking de Verano.
En una palabra, la agrupación que V. necesita

Para informes:

IBAÑEZ HERMANOS

VASSALLO, 2 (MAHÓN)

El señor Alvarez siguen firmes en el criterio que ya expresaron. El señor Gil Robles ha escrito una carta al jefe del Gobierno y en la misma con firma el criterio ya anteriormente expuesto.
El señor Martínez Velasco conferenció con el señor Gil Robles y este dijo luego a los informadores de la prensa que el presente hervidero de comentarios durará solo las cuarenta y ocho horas que ha de tardar en aclararse todo.

En la discusión de los alcoholes se acuerda admitir una enmienda y considerarla como nuevo dictamen.

Por 72 votos contra 10 acuérdase celebrar sesión nocturna para discutir la cuestión de los alcoholes.

Y se levanta la sesión a las 9 de la noche.

Del mundo oficial

Acuerdos y disposiciones

Incidencias políticas y parlamentarias
Se ha acordado abrir hasta el 1 de mayo una información pública acerca de la reorganización de la justicia municipal.

El Ministro de Hacienda presentará un proyecto en petición de un suplemento de crédito por un millón y medio de pesetas para pagar los devengos de las fuerzas expedicionarias que fueron a la región asturiana.

El proyecto de Agricultura autoriza al Ministro para dedicar veinte y cinco millones a constituir un capital para crédito agrícola con el fin de conceder préstamos.

El Ministro de la Gobernación ha con firmado que han sido desitoidos algunos gestores municipales de San Sebastián por haber acordado aquel Ayuntamiento solicitar la devolución del palacio de Miramar a los herederos de la que fué reina doña Cristina.

Se ha admitido la dimisión presentada por el Director del Banco de Crédito Exterior don Daniel Riu.

El Director de la cárcel de Madrid señor Elorza ha desmentido que allí ocurriera ningún plante antes del atentado contra los guardianes.

En unas declaraciones del ex jefe del gobierno señor Samper publicadas por la prensa se rebaten otras que hizo el señor Sánchez Román y se descargan todas las responsabilidades por el alijo de armas sobre la autonomía con que funcionaba el Consorcio de Industrias Militares. El señor Samper opina que el asunto no debió llevarse al parlamento.
—En Barcelona la Juventud Radical ha iniciado una campaña contra el propósito del alcalde de autorizar la proce sión del Corpus.

Un vistazo al extranjero

Londres.—Ha regresado por el aire el Ministro de Estado John Simon, se ha

entrevistado con el jefe del gobierno señor Mac Donald y este ha comunicado luego al rey el resultado de las conversaciones anglo alemanas.

Berlín.—El gobierno alemán estudiará los medios de evitar la ejecución de unos nazis condenados por los tribunales de Lituania.

Noticias, sucesos y menudencias

León.—E' tren expreso de Galicia ha traído el cadáver de un guardia de prisiones víctima de un atentado.

Presidido el cortejo fúnebre por las autoridades se le condujo al pueblo natal que es Villalarte.

Palencia.—Un mendigo encontró veinte mil pesetas y las entregó a la policía. Se ignora quien es el dueño.

Málaga.—Terminado el permiso ha marchado a Cádiz el capitán Rojas.

Orense.—Una explosión de carburo en las obras del ferrocarril de Zamora causó dos muertos.

Zaragoza.—Estalló una caldera de una fábrica de gomas; un muerto y un herido grave.

Federación de Juventudes Republicanas de Menorca

El próximo domingo, día 31 del corriente a las 3 de la tarde se reunirá en Mercadal el Comité de la Federación.

Por el presente anuncio se convoca a todos los representantes de la Juventudes Republicanas adscritas a dicha Federación.

Mahón 27 de marzo de 1935.—El Presidente, José Liabrés Capdevila.

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata
Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVIS TAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

708

PIERRE DECOURCELLE

vió volver a la vida, la oyó hablar, y después de recibir sus besos creyó que la pobre niña, atendida aún por su caída, quería descansar un rato. Instá bala para que se levantase, le decía que las mulas estaban dispuestas para partir, la llamaba y la sacudía con fuerza. Sólo entonces advertí yo que la catástrofe había ocasionado dos víctimas...

—¿Y ha continuado creyendo que Ivona vive?
—Nadie ha podido disuadirla de esa idea. A veces cree tenerla a su lado, y le habla y la llama como el día del suceso.

—No. Yo quise ocultarle tan desgarrador espectáculo. Hay en los alrededores de Francavilla un pequeño cementerio en el cual no se hacen inhumaciones desde que existe otro nuevo en la población, y ayudados por el padre José, que es el ermitaño y a cuya guarda se halla encomendado el antiguo cementerio, allí hemos enterrado el cuerpo de mi hija querida.

—¿Y durante ese tiempo, qué hacía mi tía?
—Blanca permaneció en la ermita. Yo acompañé a Ivona a la última morada y yo mismo, antes de enterrarla, arranqué de su mano el ramillete de flores que sus dedos rígidos sujetaban y que hoy guardo desecado un recuerdo de haber sido causa de su muerte. El ermitaño pronunció sobre su tumba las últimas oraciones, y después de regar con mis lágrimas la tierra que cubre el cuerpo de mi pobre Ivona, partimos de aquel país donde se había truncado mi vida y que ya me parecía odio

Buques correos

Procedente de Barcelona, ha llegado esta mañana poco antes de las seis, el vapor «Jaime II» al mando del capitán don Luis Gaspar. Ha traído pasaje, valija y carga.

Saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

—Mañana debe llegar la moto nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Palma.

Próxima llegada de submarinos

Nos dicen que del 4 al 6 del próximo mes, llegarán a este puerto para permanecer de apostadero, cuatro submarinos de la serie B; dos de ellos se hallan en Cartagena y otros dos en El Ferrol.

Si esta vez se confirma la noticia habrá algunos buques de la armada en esta; desde hace meses no ha venido ninguno.

También debe llegar el trasporte «Al-

Embarcación de pesca

Anoche amarró al muelle de Califiguera la barca de pesca «Manuela Fresquet» de la matrícula de Vinaro, procedente de aquel puerto y Portofino. En la embarcación se dedicará a la pesca de arrastre.

Desplaza 22 toneladas y tiene un motor de 100 caballos de fuerza.

Va al mando del patrón don Vicente Fresquet.

Captura de un «Delfín»

Esta pasada noche cuando se dedicaba a la pesca de arrastre la barca «La Vicentica» propiedad del patrón señor Melsión, cogió un «Delfín» de unos tres metros de largo, el que esta mañana se hallaba sobre el muelle.

Tipografía Mahonesa —Mahón



COMPRE UN APARATO DE RADIO QUE SIEMPRE FUNCIONE BIEN

Todos los receptores PHILIPS se entregan con un certificado que garantiza la reparación totalmente gratuita de todas las averías o defectos que puedan sufrir, por cualquier causa, durante 2 AÑOS Y MEDIO

Infórmese en los más próximos establecimientos de los Representantes Oficiales y en los Talleres de Servicio Philips

¡Philips es ya, prácticamente, un receptor que funciona siempre bien y que sólo cuesta el dinero que usted paga al comprarlo!

PHILIPS

REPRESENTANTE OFICIAL:

DOMINGO ESTRADA

RAMPA ABUNDANCIA, 69

Gran Cabaret El Trocadero

Hoy jueves día 28 de marzo

Tarde de 6 a 8

Inauguración de los populares BAILES TAXI

Todas las noches de 10 a 4

Grandioso Dancing

Actuando sobre la pista la genial artista del Arte Regional

TRINI SERRANO

Queda reservado el derecho de admisión

LAS DOS GOLFAS

705

cian a ninguna de las otras, pero nunca lograba verlas hasta un día en que, al salir de casa de Chopine con su querida, se tropezaron con ellas.

Al ver Arturo que Melia las saludaba con un movimiento de cabeza, le preguntó:

—¿Quiénes son éstas? No las conozco.
—Lo creo. Es Flavia con su virtuosa hermanita. No haya cuidado de que se rocen con nosotros. Son demasiado orgullosas.

—¡Ah! ¿Conque es Flavia? Pues, ¿sabes que no está mal la pequeña?

—Es un terroncito de azúcar que el guapo Luis acabará por comerse.

—Yo apenas la he visto, pero me parece que no tiene mal gusto el muy bribón.

Las dos hermanas se dirigían a casa e iban a pasar precisamente por delante del dispensario del doctor Ermelin.

La noche anterior Jacobo había recibido un telegrama anunciándole la llegada de Fouquereuil y su mujer; y haciéndose sustituir en sus servicios del hospital, el joven acudió a la estación, donde sintió desgarrarse el alma cuando vio a la infortunada descender del vagón, con la mirada vaga y el rostro inexpresivo, obedeciendo con docilidad a su marido, cuya voz solamente ejercía acción sobre ella.

Jugo cayó en brazos de Jacobo que no fué dueño de contener sus lágrimas. Blanca lo miraba con curiosidad sin reconocer a su pariente.

Noticias de todas partes

ITALIA SE HA NEGADO A QUE LA SOCIEDAD DE NACIONES RESUELVVA SU CONFLICTO CON ABISINIA

Ginebra, 22.—Italia se ha negado a permitir que el Consejo de la Sociedad de Naciones solucione el conflicto italo-abisinio.

Ginebra, 22.—La nota que el Gobierno italiano ha enviado a la Sociedad de Naciones acerca de los sucesos de Abisinia se interpreta en los círculos diplomáticos de Ginebra como síntoma de un mejoramiento de las relaciones.

En dichos círculos se abriga la esperanza de que las diferencias puedan solucionarse amistosamente antes de que el Consejo de la Sociedad de Naciones tenga que pronunciarse acerca de la reciente gestión del Gobierno de Addis Abeba, que, como se sabe, ha invocando la aplicación del artículo 15 del Pacto.

EN SAN DIEGO DE CALIFORNIA SE SUICIDA UN CONOCIDO ATLETA GOLGANDOSE DE UN ARBOL

San Diego (California), 22.—Ha aparecido colgado de un árbol el cadáver de Karl George Frey, conocido atleta. El cuerpo estaba atado firmemente con cadenas de neumáticos de automóvil. Atravesando los agujeros de la rama aparecía fuertemente sujeta una medalla de oro del Club Atlético de Detroit.

La Policía cree que se trata de un caso de locura y suicidio melodramático.

CONTINUAN LOS DISTURBIOS EN HARLEM, EL BARRIO NEGRO DE NUEVA YORK

Nueva York, 22.—A pesar de todos los esfuerzos de la Policía, han continuado los disturbios en el barrio negro de Harlem.

Los comerciantes del distrito, ante el temor de nuevos saqueos, han pedido al Gobierno que envíe tropas. Los daños causados por los actos de pillaje se evalúan en un millón de dólares.

Un negro y un blanco heridos en los saqueos de la noche del martes han muerto.

APARECE EN EL FONDO DE UN POZO EL CADAVER DE UNA ANCIANA QUE FALTABA DE SU DOMICILIO DESDE EL MES DE FEBRERO

Toledo, 22.—En el pozo de una casa de Madridejos ha sido hallado el cadáver de Josefa Crespo, que había desaparecido del domicilio de sus familiares a mediados del pasado febrero. Se descubrió el hecho por el mal olor, que fué percibido por unos chicos.

POR VENGAR A UN HERMANO QUE HABIA RECIBIDO UN GARROTAZO, UN PASTOR DA A OTRO NUMEROSAS CUCHILLADAS

Zaragoza, 22.—En el pueblo de Quinto y cuando se hallaba en un corral el vecino Manuel Galán, de veintinueve años, recibió un garrotazo en la cabeza que le propinó su convecino Manuel Cabero, de treinta y nueve años, jorna-

lero. Parece que el motivo fué el pago de un recibo de pastoreo.

Horas más tarde Narciso Galán, hermano del herido, blandiendo un cuchillo arremetió furiosamente contra Miguel Cabero, hermano del agresor, dándole numerosas cuchilladas, quien logró refugiarse en casa de un vecino cuando ya las fuerzas le abandonaban. El agresor dijo a grandes voces que iba a matar a todos los familiares del que agredió a su hermano. La Guardia civil intervino y recogió a Narciso un cuchillo de grandes dimensiones. Se teme que el suceso tenga repercusión violenta en las dos familias.

CERCA DE IFRAN, EN UN BOSQUE, UN AUTOMOVILISTA ESTUVO EN PELIGRO DE SER VICTIMA DE UNA PANTERA

Casablanca, 21.—Un automovilista ha estado a punto de ser víctima de una pantera en el bosque de Djaba, cerca de Ifran.

Ayer tarde, el señor Bertin, hijo del presidente del Sindicato de Iniciativas, salió solo en su automóvil para dar un paseo por la antigua pista de Ifran. Ya dentro del bosque de Djaba, se apeó del coche para pasear a pie. Cuando regresó se encontró frente a frente con una enorme pantera, la cual contemplaba ensimismada el coche, no apercibiéndose, quizá por esto, de la llegada del hombre. Este tuvo el tiempo necesario para aproximarse al «auto», abrir una portezuela y precipitarse dentro, pues no tenía arma ninguna, y toda defensa

era imposible si la fiera le atacaba. Una vez resguardado dentro del coche, el señor Bertin tocó repetidamente el «klaxon» para asustarla, pero no dió señales de miedo. El del auto dió marcha atrás y la pantera le siguió. Entonce se lanzó con el coche sobre ella, pero la fiera escapó, perdiéndose en el bosque. Esta mañana volvía el señor Bertin al lugar del encuentro, acompañado esta vez por varios amigos, bien armados, pero la fiera no se presentó.

UN INDUSTRIAL DE TOLEDO SE SUICIDA POR CONTRARIEDADES ECONOMICAS

Toledo, 22.—El industrial Antonio Panchón Mesa se suicidó ahorcándose, para lo que se colgó de una cuerda a la barra de hierro del establecimiento donde colgaba los embutidos. Descubrió el suicidio un dependiente al correr la puerta metálica, que el suicida había dejado entreabierto. En carta dirigida al juez, el suicida le da cuenta de que se quita la vida por contrariedades económicas.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 27 de marzo de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	100	74.50
» » » B 1920	100	74.50
Interior 4 p. 100 A	100	74.50
» » » B	100	74.50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	100	98.70
» » » B 1917	100	98.70
» » » A 1927 libre	100	102.00
» » » B 1927 libre	100	102.00
Exterior 4 p. 100 A	100	90.70
» » » B	100	90.70
Obligaciones Norte Prioridad	100	60.45
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	100	52.65
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	100	92.00
Id. id. id. 5 p. 100	100	98.50
Id. id. id. 6 p. 100	100	106.25
Franco cheque París	100	48.45
Liras » Roma	100	60.85
Dollars » New York	100	7.37
Libras » Londres	100	35.75
Reichmarks Berlín	100	2.90

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	240.00
Ozcas y sus fracciones	240.00
Isabelinas	241.00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 27 de marzo de 1935

Franco cheque	48.35
Libras id.	35.15
Dollars id.	7.35
Liras id.	60.65
Interior serie A	74.50
Id. id. B	74.50
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	00.00
Id. id. id. B 1920	00.00
Exterior serie A	90.70
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	60.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	00.00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	00.00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00.00
Acciones norte fin mes	52.70
Id. Alicantes id.	39.30
Id. Andaluces id.	00.00
Id. Drenses id.	00.00
Id. Coloniales id.	41.35

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Bl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	100
» » » 5 p. 100 E. 1927	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	105
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	104
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	104
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	104
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100	103
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100	105
» «Sdad. General de Alumbrados» 6 p. 100	100	103
» «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100	100	103
» Banco de Ferrerías	10	50
» Crédito Mercantil de Menorca	10	50

CHOCOS RECOMENDADOS



CASA MURILLO FUNDADA 1869
DEPOSITO de la
Compañía Española de Pinturas
«INTERNATIONAL»
S. A.

Fabricantes de las mundialmente afamadas Pinturas «HOI ZAPFEL» (Marca Hélice)
Pinturas, Patentes, Esmaltes, etc., etc., para todos los usos, para Buques de hierro o acero y para Embarcaciones de madera
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER. 26
MAHON

706 PIERRE DE COURCELLE

—¡Pobre amigo mío!...—dijo el doctor en voz baja.
—Ya lo ves; ni siquiera te reconoce. Así vive ella desde aquel día maldito: extraña a todo y a todos.
—Venga usted; allí nos espera un coche.
Instalaron en él a Blanca cómodamente y Jacobo se sentó frente a ella para examinarla.
Casi no hablaron durante el trayecto, limitándose a decir Fouquereuil algunas palabras sobre el infausto viaje que acababan de hacer.
—Después del accidente—dijo a media voz—está ella siempre así, sin oír lo que le digo, sin responder a ninguna pregunta, hablando solamente para llamar a su hija, o moviendo sus labios mudos como si sostuviese con la muerte una conversación misteriosa.
Más que nunca, a medida que examinaba a la loca, se persuadía el joven médico de que el medio que había hallado era el único capaz de devolver la razón a su pobre tía. En cuanto a las dificultades con que tropezaba para ponerlo en práctica, él contaba con que Flavia, cuya alma generosa conocía, consentiría al fin en ello cuando supiera la espantosa desgracia que podía conjurar con su asentimiento. Pero antes tenía que conocer Jacobo todos los detalles de la catástrofe en que la razón de Blanca había naufragado.
La casa que el matrimonio Fouquereuil habitaba en el boulevard Maiesherbes había quedado guardada

LAS DOS GOLFAS 707

solamente por Ursula, pues los demás criados estaban en Rennes con la señora de Kergoven. Jorge podía contar con la adhesión de la vieja sirvienta que había conocido y querido a Blanca desde su niñez y cuya desolación no tuvo límites al enterarse de la horrible desgracia; y Jacobo por su parte comprendió que podía estar seguro de su discreción si llegaba a dar cima a su proyecto.
Cuando la desgraciada esposa de Fouquereuil quedó confiada a los cuidados de Ursula, el padre de Ivona, a solas con Jacobo, empezó su narración, reconstituyendo con todos sus pormenores el relato incompleto de la carta, desde la despreocupada alegría de su infortunada hija durante el viaje y las aprensiones de Blanca, hasta la muerte de aquella precipitada en el fondo de una sima.
Jacobo compadecía desde el fondo de su alma al desdichado padre, cuyos sollozos interrumpían de vez en cuando la triste historia; y si tenía fuerza suficiente para imponer por el momento silencio a sus lágrimas, era para pensar mejor en el triste deber que a sí mismo se había jurado cumplir. A fin de asegurarse bien de que el medio que había imaginado era capaz de curar a la demente, interrogó minuciosamente a Fouquereuil, y su convicción fué completa cuando el magistrado terminó su relato.
—Mi pobre Blanca—dijo Jorge—no podía acostumbrarse a la idea de que su hija había muerto. Cuando yo la deposité a sus pies sobre la hierba, la

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA
Vía Layetana, 2

MADRID
Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterraneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Alicante y Melilla-Algeciras y Tánger

LÍNEA CÁDIZ-LARACHE
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RÁPIDA BARCELON-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:
Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir